



# INFORME DEL PROGRAMA DE CAPACITACIÓN EN TERCEROS PAÍSES

#### **DENOMINADO**

# PRIMER CURSO INTERNACIONAL EN ECOSISTEMAS CON ENFOQUE PARTICIPATIVO EN MANEJO INTEGRADO DE CUENCAS HIDROGRÁFICAS

Del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2018 Ciudad de Panamá, República de Panamá

#### **TABLA DE CONTENIDO**

Resumen Ejecutivo

Fotos

Tabla de Contenido

Lista de Abreviaturas

#### 1. Introducción

#### 2. Contenido del curso Año Fiscal 2018-2019

- 2.1 Desarrollo Curricular
- 2.2 Gestión del Curso
- 2.3 Evaluación del Curso
  - 2.3.1 Diseño de la evaluación
  - 2.3.2 Método de evaluación
  - 2.3.2 Resultados de la evaluación
    - 1) Evaluación por Tema
    - 2) Evaluación Global

#### 3. Evaluación del Aprendizaje de los Participantes

#### 4. Recomendaciones para el próximo Curso

#### 5. Anexos

- Anexo 1 Programa del curso
- Anexo 2 Información general
- Anexo 3 Lista de participantes
- **Anexo 4** Lista de profesores / conferencistas
- **Anexo 5** Lista de libros de texto / libros de referencias
- **Anexo 6** Lista de principales equipos
- Anexo 7 Evaluación global

#### Informe del Curso sobre el

Programa de Capacitación en Terceros Países denominado

### PRIMER CURSO INTERNACIONAL EN ECOSISTEMAS CON ENFOQUE PARTICIPATIVO EN MANEJO INTEGRADO DE CUENCAS HIDROGRÁFICAS

Del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2018

#### **RESUMEN EJECUTIVO**

El curso se realizará una vez al año en Panamá, desde el Año Fiscal Japonés (AFJ) 2018 (de abril de 2018 a marzo de 2019) al AFJ 2022 (de abril de 2022 a marzo de 2023). El Curso se realizará anualmente por aproximadamente tres (3) semanas, lo cual no impedirá que se pueda aumentar una semana más de así acordar las partes. El primer Curso se realizará en el mes de octubre de 2018.

El objetivo superior del curso es implementar un sistema de extensión para la sostenibilidad de la gestión integrada de cuencas hidrográficas y contribuir a la capacitación de recursos humanos en la región, mediante la experiencia de Panamá.

El objetivo del Curso es brindar a los participantes de los países invitados la oportunidad de adquirir, actualizar y/o profundizar los conocimientos, enfocándose en temas como: participación y organización comunitaria, monitoreo ambiental, inclusión de género, resiliencia a los efectos del cambio climático, vulnerabilidad ambiental dentro de las cuencas hidrográficas y enfoque ecosistémico.

Al final del curso, se espera obtener los siguientes resultados:

- 1. Documentar y compartir las experiencias de los proyectos de cuencas en los países mediante estudios presentados por los participantes.
- 2. Promover la implementación de alternativas de participación comunitaria con equidad de género frente a la vulnerabilidad ambiental en las cuencas hidrográficas.
- Sostenibilidad de la gestión integrada participativa en cuencas hidrográficas, en las instituciones participantes, de conformidad con las particularidades de cada país, mediante la elaboración de una propuesta de aplicación de los conocimientos adquiridos.
- 4. Planes de acción mejorados, y su estrategia de implementación, en los países participantes, considerando los conocimientos adquiridos durante la capacitación y las lecciones aprendidas en otros proyectos de cuencas hidrográficas en la región de América Latina y el Caribe.
- 5. Se espera capacitar a los participantes de los países invitados de América Latina y el Caribe en métodos de desarrollo participativo, fortalecimiento de grupos, técnicas de

producción amigables con el ambiente, mercadeo, manejo de ecosistemas, dando énfasis a la gestión participativa comunitaria.

Las instituciones organizadoras son: el Ministerio de Ambiente (MiAMBIENTE) a través de la Dirección de Seguridad Hídrica (DSH) y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA).

En este primer curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas, 10 países: Argentina, Colombia, Uruguay, Ecuador, Cuba, Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador y Panamá, con una duración de tres (3) semanas, del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2018.

Para el desarrollo del curso se utilizaron diferentes métodos tales como:

- **a.** Conferencias en el aula en donde se proyectaron videos explicativos, dinámicas dadas por los participantes, se distribuyó material didáctico y literatura.
- **b.** Giras de campo a fincas agroforestales, fincas agro turísticas, en la cuenca del Canal de Panamá, en la provincia de Coclé y Los Santos, visita a plantaciones con restauración de manglares, en el Caribe,
- **c.** Los becarios como producto final realizaron la elaboración y presentación de planes de acción para la aplicación en sus respectivos países.
- d. Se elaboró un Convenio de cooperación científica y tecnológica entre los participantes del curso para continuar compartiendo información. Este Convenio se realizó en primera instancia a nivel profesional ya que para Cooperaciones internacionales se requieren otros requisitos y de esta manera sería más directo.

De los aspectos metodológicos implementados, estuvo el 72% bajo la responsabilidad de los instructores locales, distribuidos entre los ex becarios de JICA Panamá y actualmente funcionarios del MiAMBIENTE, instituciones aliadas y funcionarios del MiAMBIENTE; mientras que el 28% fue asumido por expertos internacionales.

**e.** Basados en los resultados del resumen de la evaluación global, en el aspecto de **relevancia** queremos destacar, que el 100% de los becarios manifestaron que el contenido del curso cubre las necesidades de mi país y el 94.7% considera que "el objeto del curso es una de las preocupaciones prioritarias de mi país".

En cuanto a la **efectividad** del curso el 100% de los becarios manifestaron que los contenidos del curso fueron claramente relacionados con cualquier trabajo actual o futuro. El 100% destacó la importancia de documentar y compartir las experiencias de los proyectos de cuencas en los países mediante los estudios de casos presentados por los participantes.

En el aspecto de **eficiencia** el 94.7% de los becarios opinaron que consideraban al curso "oportunamente" implementado de acuerdo con las necesidades del país en: "brindar a los participantes de los países invitados la oportunidad de adquirir, actualizar y/o profundizar los conocimientos sobre las técnicas de producción y desarrollo participativo aplicadas a proyectos de gestión integrada de cuencas hidrográficas". (Objetivo del Curso).

Por otro lado en este mismo aspecto de **eficiencia**, 100% de los becarios manifestaron que el tiempo de las prácticas fue apropiado, derivando de este dato que 89% de los becarios consideraban que debía tenerse más horas de prácticas, sumado a esto el 100% consideró que "las giras técnicas organizadas fueron adecuadas para ayudarme a profundizar mi comprensión o aumentar mis habilidades en cada tema"

## FOTOS DEL PRIMER CURSO INTERNACIONAL EN ECOSISTEMAS CON ENFOQUE PARTICIPATIVO EN MANEJO INTEGRADO DE CUENCAS HIDROGRÁFICAS



Inauguración del curso S.E. Emilio Sempris Ministro de Ambiente, Sr. Taku Ishimaru Representante de JICA en Panamá



Presentación Folklorica



Participantes del curso

Exposiciones de expertos conferencistas nacionales e internacionales









Presentaciones de Becarios







#### Visitas de campo











#### LISTA DE ABREVIATURAS

ACP - Autoridad del Canal de Panamá.

APUSREC - Asociación de Productores de Usuarios del Sistema de Riego de El Caño en Natá.

ANAM – Autoridad Nacional del Ambiente (actualmente Ministerio de Ambiente).

CATHALAC - Centro del Agua del Trópico Húmedo para América Latina y el Caribe.

CEDESAM - Centro de Desarrollo Sostenible Ambiental.

CEMARE - Centro de Capacitación para el Manejo de los Recursos Naturales.

CICH – Comisión Interinstitucional de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá.

CONAF - Corporación Nacional Forestal (Chile).

DRP - Diagnóstico Rural Participativo.

DSH-Dirección de Seguridad Hídrica

ENEE - Empresa Nacional de Energía Eléctrica de Honduras

GIF - Información General.

JICA – Agencia de Cooperación Internacional del Japón.

MEF – Ministerio de Economía y Finanzas.

MIDA – Ministerio de Desarrollo Agropecuario.

MiAMBIENTE - Ministerio de Ambiente.

MIRE - Ministerio de Relaciones Exteriores.

INRENARE - Instituto de Recursos Naturales Renovables.

PROCCAPA - Proyecto de Conservación de la Cuenca del Canal de Panamá.

PROFOCAJON - Proyecto de Fortalecimiento para el Manejo Sostenible de Cuenca en la Zona Forestal Protegida del Embalse de El Cajón con la Participación Comunitaria en la República de Honduras.

PUF - Plan de Uso de Finca.

#### 1. INTRODUCCIÓN

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (en lo sucesivo "JICA") y el Ministerio de Ambiente (en lo sucesivo "MiAMBIENTE") acordaron organizar Primer Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2018, en el marco del Programa de Formación de Tercer País de JICA, con el objetivo de brindar a los participantes de los países invitados la oportunidad de adquirir, actualizar y/o profundizar los conocimientos, enfocándose en temas como: participación y organización comunitaria, monitoreo ambiental, inclusión de género, resiliencia a los efectos del cambio climático, vulnerabilidad ambiental dentro de las cuencas hidrográficas y enfoque ecosistémico.

#### Antecedentes del Proyecto

En abril de 1994, el Instituto de Recursos Naturales Renovables (INRENARE), hoy el Ministerio de Ambiente (MiAMBIENTE) y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), iniciaron el Proyecto de Cooperación Técnica de "Desarrollo Técnico de Conservación de los Bosques" que incluyó el establecimiento del Centro de Capacitación para el Manejo de los Recursos Naturales (CEMARE hoy CEDESAM), con una duración de cinco (5) años, más una extensión de un año y medio (1.5), hasta septiembre de 2000, sentando así las bases para la capacitación en materia de recursos naturales en el contexto institucional.

El Proyecto CEMARE dio lugar a desarrollar un nuevo proyecto, en el lado oeste de la Cuenca del Canal de Panamá, al momento de su finalización. Este Proyecto que se denominó "Proyecto de Conservación de la Cuenca del Canal de Panamá (PROCCAPA)", inició en octubre de 2000. Para lograr sus objetivos fue ejecutado con un enfoque participativo y de desarrollo social. Este enfoque aplicado por el equipo del proyecto en los grupos comunitarios participantes, logró ser adoptado durante el período de cinco (5) años de proyecto y tuvo impactos relevantes en algunos grupos en el período post proyecto.

Posterior a PROCCAPA, y tomando como base esa experiencia, a partir de agosto de 2006, fue desarrollado en el lado este de la Cuenca del Canal de Panamá, en el sector del Lago Alhajuela, el "Proyecto de Desarrollo Comunitario Participativo y Manejo Integrado de la Subcuenca del Lago Alhajuela", utilizando el enfoque participativo con los grupos beneficiarios, trabajando para el logro de sus objetivos de conservación de la cuenca hidrográfica, durante sus cinco (5) años de ejecución, fortaleciendo de esta manera las iniciativas para el desarrollo social y económico de sus beneficiarios.

Las experiencias acumuladas por el MiAMBIENTE y la JICA durante el período de aproximadamente 17 años de ejecución de estos proyectos, han permitido a los técnicos del

MiAMBIENTE brindar su asesoría y capacitación a contrapartes de otros proyectos de países latinoamericanos como Honduras y Paraguay.

Estas experiencias aprendidas se encuentran registradas en diversos manuales, guías y documentos, que serán la base para desarrollar la implementacipon de las capacitaciones, brindando a los participantes la oportunidad de adquirir, actualizar y/o profundizar sus conocimientos sobre el uso de técnicas de producción y participación aplicadas a la gestión integrada de cuencas hidrográficas.

Dando seguimiento a estas experiencias se realiza Curso de Capacitación en Tercer País sobre Gestión Integrada Participativa de Cuencas Hidrográficas (En el Informe General (GI): Curso Internacional sobre Gestión Integrada Participativa en Cuencas Hidrográficas) consecutivamente desde el Año Fiscal Japonés (AFJ) 2014-2015 al 2016-2017, sujeto a consultas anuales entre el Gobierno del Japón y el Gobierno de Panamá.

Es por esto que se llega a un nuevo acuerdo para la realización del Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas a partir de octubre del 2018 al firmarse la Minuta el 14 de agosto de 2018.

Nombre del	En la Minuta de Reuniones: Curso de en Tercer País Internacional en						
Curso	Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas						
	Hidrográficas.						
Objetivo	La objetivo superior del Curso es implementar un sistema de extensión para la						
	sostenibilidad de la gestión integrada de cuencas hidrográficas y contribuir a la						
	capacitación de recursos humanos en la región, mediante la experiencia de						
	Panamá.						
Propósito	El propósito del curso es brindar a los participantes de los países invitados la						
	oportunidad de adquirir, actualizar y/o profundizar los conocimientos,						
	enfocándose en temas como: participación y organización comunitaria,						
	monitoreo ambiental, inclusión de género, resiliencia a los efectos del cambio						
	climático, vulnerabilidad ambiental dentro de las cuencas hidrográficas y enfoque						
	ecosistémico.						

Resultados	Al final del curso, se espera capacitar a los participantes de los países invitados
Esperados	de América Latina y el Caribe en métodos de participación y organización
	comunitaria, monitoreo ambiental, inclusión de género, gestión de riesgo,
	vulnerabilidades ambientales en las cuencas hidrográficas, resiliencia, cambio
	climático, manejo sostenible de cuencas hidrográficas desde una perspectiva
	ecosistémica.
	1) Documentar y compartir las experiencias de los proyectos de cuencas en los
	países mediante estudios de caso presentados por los participantes.
	2) Promover la implementación de alternativas de participación comunitaria con
	equidad de género frente a la vulnerabilidad ambiental en las cuencas
	hidrográficas.
	3) Planes de acción mejorados, y su estrategia de implementación, en los países
	participantes, considerando los conocimientos adquiridos durante la capacitación
	y las lecciones aprendidas en otros proyectos de cuencas en la Región de
	América Latina y el Caribe.
Instituciones	Ministerio de Ambiente (MiAMBIENTE), Agencia de Cooperación del Japón
Organizadoras	(JICA)
Número de	19 personas (10 países invitados)
participantes	Argentina 2, Colombia 2, Cuba 1, Ecuador 2, El Salvador 1, Guatemala 2,
por año	Honduras 1, Nicaragua 2, Panamá 5, Uruguay 1.
Duración	3 semanas Primer Curso: del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2018.
Año de la	Año Fiscal Japonés (AFJ) 2018 (de abril de 2018 a marzo de 2019) al AFJ 2022
Cooperación	(de abril de 2022 a marzo de 2023).

#### Requisitos para la Aplicación

Los aspirantes al curso deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- 1. Ser nominado por sus respectivos gobiernos.
- 2. Ser ciudadano del país convocado.
- 3. Estar en buenas condiciones de salud, tanto física como psicológica, a fin de poder completar el curso. (Certificado de Salud).
- 4. Tener suficiente conocimiento y dominio oral y escrito del idioma español.
- 5. Poseer un título universitario o poseer antecedentes educativos equivalentes en la especialidad de Agricultura, Silvicultura, Manejo de Recursos Naturales o Medioambientales.
- 6. Estar actualmente involucrado en trabajos o proyectos relacionados con el tema del Curso, y estar laborando para una institución pública, ONG, o universidad.
- 7. Poseer más de cinco (5) años de experiencia en el ámbito medioambiental, Silvicultura, Manejo de Cuencas Hidrográficas, Conservación de Agua y Suelos, participación comunitaria, Manejo de Cuencas Hidrográficas, manejo de desastres naturales y otras áreas relacionadas.
- 8. Tener menos de cincuenta (50) años de edad.
- 9. No estar prestando servicio militar;
- 10. Presentar un Informe del País, una nota de compromiso del becario y un Plan de Acción Institucional junto con el formulario de postulación. El plan de acción será revisado y mejorado durante el curso.
- 11. Manejo de programas de Microsoft Office (Word, Excel y Power Point).
- 12. Los requisitos generales y específicos que deben cumplir los candidatos serán estipulados con mayor detalle en el folleto de Información General (I.G.).

#### 2. CONTENIDO DEL CURSO AÑO FISCAL 2018-2019

#### 2.1. Desarrollo Curricular

Para la elaboración del diseño curricular del primer (I), curso Internacional se conformó un Comité Técnico el cual se encargó de la revisión de la temática a presentar durante el desarrollo del curso. El plan de estudios fue desarrollado por el Ing. Aris Escobar, la Licda. Wendy Herrera. Ángel Araúz, y la Dra. Genoveva Quintero. (El contenido del primer curso aparece en el Anexo No. 1).

#### Para el desarrollo del curso se utilizaron diferentes métodos tales como:

- a. Conferencias en el aula que se realizaron como se explica en el cronograma del curso. Durante estas conferencias se proyectaron videos explicativos, lecciones prácticas, dinámicas, se distribuyó material didáctico y literatura.
- **b.** Giras de campo a fincas agroforestales establecidas con enfoque participativo, en la cuenca del Canal de Panamá y en la provincia de Santos.
- **c.** Gira de campo al Área Protegida de Isla Galeta para presentar los avances en recuperación del ecosistema de manglar.
- d. Gira de campo a la Asociación de Productores de Usuarios del Sistema de Riego de El Caño en Natá (APUSREC), provincia de Coclé, en donde la asociación de usuarios presentó su método de organización y planificación.
- **e.** Elaboración y presentación de planes de acción, por parte de los becarios, como producto final, para la aplicación en sus respectivos países.

Adicionalmente, se realizaron eventos sociales tales como: una cena de bienvenida, cena de clausura y visitas guiadas sobre la cultura general de Panamá, que fueron organizadas semanalmente para los becarios. La proporción en cuanto a conferencias, prácticas y giras de campo fue la siguiente:

Método	Promedio	Instructor Local	Expertos Internacionales	Trabajo Conjunto	Total
Conferencias	E20/	48%	5%	0	100%
Magistrales	53% Magistrales		370		100%
Prácticas	33%	31%	2%		100%
Visitas	4.40/	4.40/	00/		1000/
Guiadas	14%	14%	0%		100%
Otros	0%	0%	0%		0%
Total	100%				

Se contó con la participación del Sr. Nobuaki Hanawa, experto en métodos participativos para la gestión en cuencas hidrográficas.

El Dr. Samuel Francke de Chile, fue invitado como experto en cuencas hidrográficas.

Se contó con la participación de expertos del Japón del proyecto BOSAI, los señores Arata Sasaki, Maltzie Rivera, Ayumi Takebashi.

El ing. Carlos Eduardo González, hondureño residente en Panamá, compartió experiencias sobre la reforestación con manglares en áreas degradadas en Panamá.

En el cuadro anterior, se describen los métodos de trabajo implementados durante el desarrollo del primer curso, resaltando el tiempo invertido en conferencias magistrales, prácticas, visitas guiadas; además en base al tema se muestra un balance porcentual en tiempo incurrido en la aplicación de cada método de trabajo y una valoración de acuerdo al nivel de responsabilidad en torno a los instructores locales, los expertos internacionales y el trabajo en conjunto.

La mayor parte del tiempo invertido en las conferencias magistrales fue 53%, las visitas guiadas enfocadas en la temática del curso involucraron un 14% del tiempo invertido, con un 31% de prácticas. Estas conferencias estuvieron bajo la responsabilidad de instructores locales, distribuidos entre ex becarios de JICA Panamá y actualmente funcionarios del MiAMBIENTE, instituciones aliadas y funcionarios del MiAMBIENTE, con la colaboración de expertos internacionales JICA, consultores externos y CONAF-Chile.

Las giras de campo fueron diseñadas para lograr los resultados esperados de la siguiente manera:

Duración	Lugar Visitado	Objetivo de la Visita	Relacionado con el Tema	Relación con el Resultado
4 horas	Autoridad del Canal de Panamá	Conocer experiencias de la ACP, en participación comunitaria en la cuenca del Canal	Experiencias de los extensionistas en la administración de los recursos hídricos en la Cuenca del Canal de Panamá	Resultado 1 y 2
Sector oeste de la cuenca del Canal de Panamá.  8 horas		Compartir experiencias con fincas agroindustriales, productoras de culantro y café orgánico.	Gestión participativa y desarrollo local	Resultado 2 y 3
8 horas	Cuenca del río La Villa. Provincia de Los Santos, región	Conocer experiencias de finqueros	Plan de uso de finca (PUF) , técnicas de	Resultado 2 y 3

	central del país.	individuales tomando como modelo la Finca Hilae.	conservación de suelos y producción amigable con el ambiente. Educación y sensibilización ambiental.	
8 horas	Subcuenca del río Zaratí. Región central del país, provincia de Coclé.	Conocer experiencias de organizaciones comunitarias con el modelo de la Cooperativa de Servicios Múltiples subcuenca del río Zaratí	Plan de uso de finca (PUF), técnicas de conservación de suelos y producción amigable con el ambiente. Educación y sensibilización ambiental.	Resultado 2 y 3
5 horas	Cuenca del Río Grande, en la provincia de Coclé, región central del país.	Presentar la forma de organización de un sistema de riego. Asociación de Usuarios del sistema de riego de El Caño.	Organización de usuarios del recurso hídrico	Resultado 2
5 horas	Isla Galeta	Restauración de ecosistemas de manglar en el área del Caribe panameño.	Uso de técnicas amigables con el ambiente	Resultado 2

#### 2.2 Gestión del Curso

La organización ejecutora elaboró la Minuta de Reuniones del Curso en estrecha consulta con la Oficina de JICA Panamá, el Ministerio de Economía y Finanzas (MEF), y el Ministerio de Relaciones Exteriores (MIRE), en julio de 2018, fue distribuido a través de los canales diplomáticos en cada país participante a través del MIRE el día 17 de agosto de 2018, fue la fecha límite para la postulación.

Una vez recibida la documentación se procedió a la selección de los becarios en base a los criterios establecidos en el documento de información general del curso. Los detalles del número de solicitantes y los participantes seleccionados son los siguientes y el resultado de la selección aparecen en el cuadro a continuación.

Los detalles del número de solicitantes y participantes son los siguientes:

Países invitados	Número de	Número de	Observaciones
	solicitantes	participantes	
		seleccionados	
			Se aceptaron los candidatos con el
			mejor puntaje de acuerdo a la
Argentina	3	2	evaluación del jurado y aquellos que
			presentaron documentación
			completa.
			Los candidatos obtuvieron puntajes
Colombia	2	2	altos de acuerdo a la evaluación
			realizada.
			Una de las candidatas superaba los
Cuba	2	1	límites de edad razón por la cual se
			descartó.
			Se aceptaron los candidatos con el
			mejor puntaje de acuerdo a la
Ecuador	4	е	evaluación del jurado y aquellos que
			presentaron documentación
			completa.
			El candidato cumplió con los
El Salvador	1	1	requisitos requeridos. Solo aplicó un
			candidato.
			Se aceptaron los candidatos con el
			mejor puntaje de acuerdo a la
Guatemala	6	2	evaluación del jurado y aquellos que
			presentaron documentación
			completa.

Honduras	2	1	Se aceptó la candidata con el mejor puntaje de acuerdo a la evaluación del jurado y presentó la documentación completa.
Nicaragua	3	2	Se aceptaron los candidatos con el mejor puntaje de acuerdo a la evaluación del jurado y aquellos que presentaron documentación completa.
República Dominicana	1	1	Solo aplicó un candidato. Este candidato se desestimó su participación a solicitud de alerta de prohibición de salida de país emitida por República Domicana.
Uruguay	1	1	La candidata cumplió con los requisitos requeridos. Solo aplicó una candidato. Solo aplicó una candidata

Para la implementación del curso, MiAMBIENTE designó al Licdo. Ángel Araúz Coordinador General a cargo de la gestión general y la supervisión de todas las tareas administrativas; y la Dra. Genoveva Quintero, como Coordinadora Académica a cargo de la dirección académica del curso y sus participantes, monitoreando el progreso del curso. El Comité Técnico y la coordinación académica estuvo a cargo de la selección de los facilitadores adecuados del curso, la preparación de libros de texto, libros de referencia apropiados y materiales de capacitación adecuados, lo que garantizó la ejecución del día a día, observando el desempeño de cada facilitador. La lista de los facilitadores, la lista de los libros de texto / libros de referencia, y la lista de los principales equipos aparecen en los Anexos 4, 5 y 6 respectivamente.

#### 2.3 Evaluación del Curso

#### 2.3.1 Diseño de la Evaluación

Este curso utilizó cuatro (4) niveles de evaluación:

#### Evaluación del programa del curso:

Se trata de la actividad evaluativa más importante por ser la base de todas las demás evaluaciones por su contenido, que abarca el programa en su globalidad y sobre todo, por sus grandes aportaciones a la mejora y optimización del programa antes de que sea puesto en marcha. Se establece la calidad técnica del programa, su viabilidad práctica y su evaluabilidad. En esta etapa se toman por anticipado las decisiones de mejora que puedan elevar las potencialidades del programa.

- Se analiza el contenido de documentos, estudios prospectivos, expertos en los temas, su fundamentación, su formulación y su relación con las necesidades, carencias, demandas y expectativas de los destinatarios.
- Suficiencia de los apoyos, medios y recursos para conseguir los objetivos, la calidad técnica del programa: coherencia con las bases teóricas y con las necesidades a las que trata de responder; congruencia interna entre sus componentes.

#### > Evaluación del proceso de implementación del programa del curso:

 Con el objetivo de facilitar la toma a tiempo de decisiones de mejora y acumular información para introducir mejoras en el programa. Se establecen los criterios para el cumplimiento del programa de manera que se cuente con flexibilidad, coherencia institucional; eficacia, y se definan los agentes, colaboradores, en función de los destinatarios para tomar las decisiones apropiadas.

#### > Evaluación de los resultados de la aplicación del programa del curso:

 Con la finalidad de comprobar la eficacia del programa, la información facilitada, verificar que los resultados estén relacionados con los objetivos establecidos.
 Comprobar los efectos de las acciones no planeadas.

#### Institucionalización de la evaluación del programa:

 En este momento se logra la plena integración del programa y de su evaluación, lo que viene a redundar en la mejora tanto del programa como de la propia metodología de la evaluación, así como en el perfeccionamiento profesional de los facilitadores en función de la temática del curso.

#### 2.3.2 Método de Evaluación

La evaluación del curso por parte de los participantes se dividió en dos (2) etapas. La primera etapa fue la evaluación por tema, que se realizó al final de cada presentación

- > La evaluación de satisfacción de los participantes (evaluación del curso por los participantes).
- > Evaluación de los facilitadores por los participantes.

La segunda etapa fue la evaluación global, que se realizó en el último día del curso. Ambas evaluaciones utilizan los formatos de evaluación-cuestionarios diseñados por MiAMBIENTE y JICA respectivamente (Véase Anexo 7 y 8).

Por otro lado, se llevó a cabo la evaluación de los participantes (evaluación por parte de la institución ejecutora), la cual se realizaba al final de cada presentación, mediante la utilización de preguntas que promovían discusiones para verificar el alcance y aprovechamiento de los temas tratados durante las sesiones del día.

#### 2.3.3 Resultados de la Evaluación

#### A. Evaluación del Curso por los Participantes

#### 1) Evaluación por Tema

#### 1.1) Resultado de la Evaluación

#### Distribución por concepto del curso según el nivel de satisfacción (%)

			ectividad	(%)	Eficiencia (%)		
	Tema	Nivel de Comprensión	Habilidad para aplicar técnicas	Nivel de Aplicación	Cantidad y calidad de materiales	Habilidades del expositor	Adecuación del Tiempo Asignado
1	Historia Ambiental de Panamá	73.7	63.2	78.9	73.7	68.4	94.7
2	Introducción a la Gestión Integrada en Cuencas Hidrográficas con enfoque Participativo.	100	100	100	89.5	89.5	94.7
3	Legislación Ambiental	100	89.5	100	100	100	100
4	Los comités de cuencas hidrográficas de Panamá y su importancia.	100	100	100	100	100	100
5	Manejo Adaptativo de cuencas hidrográficas con énfasis en servicios ecosistémicos y cambio climático	100	100	100	94.7	100	100
6	El ciclo de Proyecto y la Gestión de cuencas, Manejo del Ciclo del Proyecto. Experiencias de los Proyectos JICA en Panamá	100	94.7	94.7	100	94.7	94.7
7	Sensibilización y educación ambiental para la conservación de la cuenca. Desarrollando la participación local e incentivando el enfoque de género. Taller del DRP: Análisis de la situación actual y problemática de la comunidad. Planificación de actividades iniciales y su validación	97.4	100	100	100	97.4	97.4
8	Abordaje en las comunidades. Objetivos y esquema de desarrollo. Selección de los temas de estudio. Análisis de los datos obtenidos y selección de las comunidades objeto. Acercamiento a las comunidades	100	100	100	100	100	100
9	Análisis sobre la Gestión integrada de Cuencas hidrográficas caso Chile	100	100	100	100	100	100

10	Experiencias en Gestión Integral y Comunitaria de microcuencas hidrográficas con énfasis en proyecto cuencas CONAF/ JICA-Chile	100	94.7	100	100	100	100
11	Rol de los actores externos en proceso de desarrollo comunitario, comportamiento necesario para comunicarse con las personas de una comunidad rural	94.7	94.7	94.7	100	94.7	94.7
12	Aspectos Metodológicos en la formulación de Planes de Manejo de una cuenca Hidrográfica en Panamá y su integración con los comités de Cuenca	94.7	100	89.5	94.7	94.7	89.5
13	Plan de uso de finca (PUF). Objetivos y esquema de desarrollo	100	100	100	100	100	94.7
14	Experiencias en proyectos de Gestión de Cuencas en Panamá	94.7	94.7	94.7	94.7	94.7	94.7
15	Gira técnica a la Comisión Interinstitucional de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá - CICH, ACP. Organización y funciones de la CICH. Formación de grupos y elaboración del plan de actividades. Reuniones de promoción	100	100	100	94.7	94.7	94.7
16	Gira técnica a las instalaciones del Parque Nacional  Chagres, Intercambio de opiniones con grupos  comunitarios de pequeños productores agrícolas	94.7	94.7	94.7	94.7	94.7	94.7
17	Gira técnica al Grupo Las Conchas	89.5	84.2	89.5	89.5	89.5	89.5
18	Gira técnica al sector Oeste de la cuenca del Canal de Panamá. Intercambio de opiniones con APROPAB y Medalla Milagrosa	94.7	94.7	94.7	94.7	94.7	94.7
19	Participación de la sociedad civil en los comités de cuencas	94.7	94.7	94.7	94.7	94.7	94.7
20	Mecanismos para la Gobernanza y el ordenamiento Territorial en Cuencas Hidrográficas	97.4	97.4	97.4	97.4	97.4	100
21	Guía de restauración para áreas de manglar y ecosistemas asociados	84	84	84	84	84	84
22	Conservación de humedales, caso Panamá	84.2	84.2	84.2	78.9	84.2	89.5

23	Experiencias en reforestación, recuperación y manejo de áreas en bosques de manglares	100	100	100	100	100	100
24	Análisis de viabilidad social y ecosistemas y análisis de amenazas	95	95	95	95	95	95
25	Gira a Isla Galeta, Colón			No se ap	<mark>licó evalua</mark>	ción	
	Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la						
	Gestión de Riesgos de Desastres en América Central,	95	95	95	95	95	95
26	metodología BOSAI-JICA						
	Planes de Ordenamiento Ambiental Territorial y						
	Planes de Manejo para la conservación del	95	95	95	95	95	95
27	ecosistema. Ciudades Resilientes						
	Gira técnica para conocer experiencia de gestión	100	100	100	100	100	100
28	participativa. Finca HILAE.						
	Visita a Grupo de productores en Membrillo (Grupo	100	100	100	100	100	100
29	Ambiental y artesanal Membrillo)						
	Visita de parcela de un productor agrícola en el						
	grupo ambiental Santa Cruz (Finca La Colina) de La	100	100	100	100	100	100
30	Pintada (Didacio Quiroz)						
31	Gira: Sistema de Riego El Caño.	100	89	89	89	89	100
32	Política Nacional de Educación Ambiental	100	100	100	100	100	100
33	Mejoramiento de vida, caso Panamá, fincas modelos	100	100	100	100	100	100
34	Mejoramiento de Vida	100	100	100	100	100	100
35	Alianza por el Millón (AxM)	89	84	89	84	84	95
	Monitoreo del cambio de uso de la tierra en las	100	100	100	100	100	100
36	cuencas hidrográficas en Panamá	100	100	100	100	100	100
	Mediación, resolución y manejo de conflictos	95	95	89	95	95	95
37	ambientales						
	Participación ciudadana para el fortalecimiento	95	95	95	95	95	95
38	democrático en lo ambiental						
39	Políticas de estado, ejes transversales: Plan Nacional de Seguridad Hídrica, Consejo Nacional del Agua	95	95	89	95	89	95

Fuente: Evaluaciones realizadas por los participantes del curso, 2017.

#### 1.2) Análisis de los Resultados

Durante el desarrollo del curso, se dictaron 39 temas relacionados a la gestión de cuencas hidrográficas con enfoque participativo. Estos temas fueron evaluados por los 19 participantes en el curso tomando en cuenta su efectividad y eficiencia.

Para determinar su efectividad se analizan aspectos tales como: nivel de comprensión, habilidad para aplicar técnicas en las actividades diarias en sus países y el nivel de aplicación de parte del facilitador.

Para determinar la eficiencia se analizan aspectos tales como: dominio y habilidades del tema por el expositor, cantidad y calidad de materiales, y la adecuación del tiempo asignado en el programa del curso a cada tema.

Se puede observar que tanto en eficiencia como en efectividad los temas fueron suficientemente adecuados y cumplieron las expectativas de los participantes.

#### 1.3) Evaluación de la temática del curso:

#### SECCIÓN A: EFECTIVIDAD

En los siguientes cuadros se muestra el nivel de satisfacción de los participantes en cuanto a si ha sido capaz de comprender el contenido de la temática:

A1. ¿He sido capaz de comprender el contenido de la temática?								
Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo	No respondió			
86	10	2	0.2	0.2				
96%		2	0.3	0.3	1.8			

De acuerdo a la evaluación el 96% de los participantes contestaron que han sido capaces de comprender el contenido de la temática.

A2 ¿Seré capaz de practicar/utilizar la técnica como fue sugerida?									
Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo	No respondió				
81.8	12.9	3.2	0	0.3	1.8				
94.7		3.2	U	0.5	1.0				

Para el 94.7% de los participantes las técnicas que se presentaron podrán ser aplicadas en sus respectivas actividades laborables.

A3. ¿Adquirí nuevos conocimientos y habilidades de la temática que puedan ser aplicadas a las					
responsabilidades de mi trabajo?					
Totalmente de	Dagawarda	Noutral	Fo deservende	Totalmente en	No
acuerdo	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo	desacuerdo	respondió
80.7	13.9	2.8	0.1	0.3	2.2

0.4.6		
94.6		

El 94.6% de los participantes en el I curso considera que adquirió nuevos conocimientos y habilidades considerando los diferentes temas los cuales podrán ser aplicados en sus actividades laborales.

#### SECCIÓN B: EFICIENCIA

B1 ¿La documentación entregada es apropiada y útil?					
Totalmente	Do aquarda	Noutral	En desacuerdo	Totalmente en	No
de acuerdo	De acuerdo	Neutral		desacuerdo	respondió
82.9	12.2	2.0	0.1	0.1	1.0
95.1		2.8	0.1	0.1	1.8

En cuanto a la documentación entregada, el 95.1% consideró que la misma será de gran utilidad y es apropiada para las labores futuras.

B2. ¿El expositor demuestra capacidad en: metodología de enseñanza y presentación, habilidades de comunicación: explicación clara, respuestas claras a las preguntas?					
Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo	No respondió
85.5 8.8 94.3		3	0.5	0.1	2

En cuanto a los expositores y expositoras el 94.3% consideró que demostraron capacidades tanto en la metodología como en las habilidades para la comunicación, a la vez pudieron responder con claridad las diversas preguntas.

	B3. ¿El tiempo fue apropiado?					
Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo	No respondió	
84.7	11.2	1.6	0.2	0.1	2.1	
95.9		1.0	0.3	0.1	2.1	

El 95.9% de los participantes consideró que el tiempo fue adecuado para los diferentes temas tratados durante el I Curso.

#### 2. Evaluación Global

#### 2.1) Resultado de la Evaluación

#### **RELEVANCIA**

Rubro	Porcentaje
A.1. El campo (u objeto del curso) es una de las necesidades y	94.7 %
preocupaciones prioritarias de la política de mi país.	94,7 70
A.2. El contenido del curso cubre las necesidades de mi país.	100 %

Fuente: Evaluaciones realizadas por los participantes del curso, 2018.

#### **EFECTIVIDAD**

Rubro	Porcentaje
B.1.1 Documentar y compartir las experiencias de los proyectos de	
cuencas en los países mediante estudios de casos presentados por	100 %
los participantes.	
B.1.2. Plantear la futura implementación de alternativas de gestión	
integrada en cuencas hidrográficas, en las instituciones participantes,	
de conformidad con las particularidades de cada país, mediante	100 %
elaboración de una propuesta de elaboración de los conocimientos	
adquiridos.	
B.1.3. Planes de acción mejorados, en los países participantes,	
considerando los conocimientos adquiridos durante la capacitación y	100 %
las lecciones aprendidas en otros proyectos de cuencas en la región	100 %
de América Latina y el Caribe.	
B2. Los contenidos del curso fueron claramente relacionados con	100 %
cualquier trabajo actual o futuro.	

Fuente: Evaluaciones realizadas por los participantes del curso, 2018.

#### **EFICIENCIA**

Ítem	Porcentaje
C.1. Este curso a cubierto todos los temas que yo esperaba.	100 %
C.2. En general, las giras técnicas organizadas fueron adecuadas para ayudarme a profundizar mi comprensión o aumentar mis habilidades en cada tema.	100 %
C.3. Considero al curso "oportunamente" implementado de acuerdo con las necesidades del país en: "brindar a los participantes de los países invitados la oportunidad de adquirir, actualizar y/o profundizar	94,7 %

los conocimientos sobre las técnicas de producción y desarrollo participativo aplicadas a proyectos de gestión integrada de cuencas hidrográficas".	
C.4. 20 días son apropiados para este curso.	78.9 %
C.5.1. El tiempo de las conferencias fue apropiado.	100 %
C.5.2. El tiempo de las discusiones fue apropiado.	89.5 %
C.5.3. El tiempo de las prácticas fue apropiado.	89.5 %
C.5.4. El tiempo de los estudios de cambio fue apropiado.	94.6%
C.6. La secuencia de cada tema fue apropiada.	100 %
C.7. Los materiales del curso previstos fueron suficientes y útiles.	100 %
C.8. En general, las instalaciones del curso fueron apropiadas.	100 %

Fuente: Evaluaciones realizadas por los participantes del curso, 2018.

#### 2.2) Análisis de Resultados

#### 2.2.1. Evaluación del curso por los participantes:

Cuadro N° 1: Distribución por concepto del curso según el nivel de efectividad (%)

	•	• ,
	Total	Distribución del tiempo
Total	100	
Totalmente de acuerdo		82.8 %
De Acuerdo		12.23 %
Neutral		2.6 %
Desacuerdo		0.08 %
Total desacuerdo		0,08 %
No respondió		2.21.%

Fuente: Evaluaciones realizadas por los participantes del curso, 2018.

La distribución del tiempo para los diferentes temas estuvo básicamente de acuerdo a lo programado.

Cuadro N° 2: Distribución por metodología del curso según el nivel de eficacia. (%)

	Eficacia %	
Total	100	
Totalmente	84.4	
de acuerdo	04.4	
De Acuerdo	10.7	
Neutral	2.5	
Desacuerdo	0.3	
Total	0.1	
desacuerdo	0.1	
No	2	
respondió	2	

Fuente: Evaluaciones realizadas por los participantes del curso, 2018.

#### 3. Evaluación del Aprendizaje de los Participantes

Todos los días al finalizar el curso se realizaban evaluaciones de índole diagnóstica para verificar el grado de atención a cada tema. Se fomentaba la discusión y se aclaraban dudas pendientes acerca de algún tema en particular expuesto en el transcurso del día. En las mañanas antes de iniciar se iniciaba con un resumen de la temática tratada el día anterior y la debida realimentación de cada actividad, por los becarios. De esta manera se evaluaba el nivel de comprensión de la temática tratada y se fomentaba la discusión entre los participantes.

#### 4. RECOMENDACIONES PARA PRÓXIMOS CURSOS

#### 5. 4.1. Recomendaciones

Tomando en cuenta las aportaciones de becarios, funcionarios, expositores y personas vinculadas a la temática, se recomienda que el próximo curso se pueda mejorar de la siguiente forma:

- 4.1.1 Aumentar el tiempo de las exposiciones, el curso debe contemplar más días, ya que en las evaluaciones se recomendaban más temas de interés y mayor tiempo en algunos temas.
- 4.1.2 Continuar con las experiencias exitosas de otros países, traer expositores internacionales o visitar otras experiencias regionales.

- 4.1.3 Conformar una red con los becarios para futuros encuentros y capacitaciones y, así poder conocer el avance en los planes de acción que fueron planteados en cada curso.
- 4.1.4 Crear la metodología de selección de los participantes nacionales.
- 4.1.5 Crear un comité de selección de becarios internacionales el cual puede estar formado por el MEF, MINRE, JICA, MiAMBIENTE.
- 4.1.6 Continuar con la coordinación interinstitucional necesaria para el desarrollo del curso.
- 4.1.7 Aumentar el número de becarios nacionales e internacionales.
- 4.1.8 Extender las giras a otras áreas del país para conocer otras experiencias exitosas de productores que aplican técnicas amigables con el ambiente.
- 4.1.9 Se hace necesario que los organizadores del curso de MiAMBIENTE, cuenten con tarjetas de celular proporcionadas por la JICA.
- 4.1.10 Coordinar para que becarios y funcionarios de MiAMBIENTE se hospeden en los mismos hoteles durante las giras.

#### 4.2 Propuesta para el próximo curso

El contenido propuesto del curso es el siguiente:

RUB	OBSERVACIONES	
1. Duración	4 semanas	Se desea aumentar la
		duración del curso de tres (3)
		a cuatro (4) semanas para
		incluir otros temas y permitir
		mayor ampliación de los
		mismos
2. Países Invitados	15 países: Bolivia, Costa Rica,	
	Ecuador, El Salvador,	
	Guatemala, Honduras,	
	Nicaragua, Paraguay, Perú,	
	República Dominicana,	
	Cuba; Uruguay, Argentina,	
	Chile, Bélice, Colombia	
3. Número de Participantes	Máximo 25 participantes (20	
	de países invitados y 5 de	
	Panamá)	
4. Calificación	Similar a cursos anteriores	
5. Curriculum	(pendiente de revisión)	El Equipo Técnico revisará el
		curriculum tomando en
		cuenta las recomendaciones
6. Expertos (número, campo,	El experto de Japón, continuar	El Equipo Técnico dará

duración)	con el experto de Chile, de ser	recomendación a los
	posible incluir expertos de	expertos que serían
	otros países.	necesarios

### 6. ANEXOS





# CONVOCATORIA

# CURSO INTERNACIONAL EN ECOSISTEMAS CON ENFOQUE PARTICIPATIVO EN MANEJO INTEGRADO DE CUENCAS HIDROGRÁFICAS

Ciudad de Panamá, República de Panamá

Del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2018

#### Organizadores:

MINISTERIO DE AMBIENTE (MIAMBIENTE)
AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL
DEL JAPÓN (JICA)

#### CONTENIDO DE LA CONVOCATORIA

- I. ANTECEDENTES
- II. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL CURSO
- III. PROGRAMA CURRICULAR
- IV. CONDICIONES PARA LA POSTULACIÓN
- 4.1. Requisitos de los participantes
- 4.2. Procedimiento de postulación
- V. RESULTADOS
- VI. BECA
- VII. DATOS DE CONTACTO

#### **ANEXOS**

#### ANEXO 1. FORMULARIO DE POSTULACIÓN

# ANEXO 2. COMPROMISO DEL PARTICIPANTE ANEXO 3. FORMATO DE INFORME DEL PAÍS ANEXO 4. FORMATO DE PLAN DE ACCIÓN

## I. ANTECEDENTES

En abril de 1994, el Instituto de Recursos Naturales Renovables – INRENARE (Hoy Ministerio de Ambiente (MiAMBIENTE) y la Agencia de Cooperación del Japón (JICA), iniciaron el Proyecto de Cooperación Técnica de "Desarrollo Técnico de Conservación de los Bosques" que incluyó el establecimiento del Centro de Capacitación para el Manejo de los Recursos Naturales – CEMARE (Hoy CEDESAM), con una duración de 5 años, más una extensión de 1.5 años (hasta septiembre de 2000), sentando así las bases para la capacitación en materia de Recursos Naturales en el contexto institucional.

El Proyecto CEMARE dio lugar a desarrollar un nuevo proyecto, en el lado Oeste de la Cuenca del Canal de Panamá, al momento de su finalización. Este Proyecto que se denominó "Proyecto de Conservación de la Cuenca del Canal de Panamá – PROCCAPA", inició en octubre de 2000. Para lograr sus objetivos fue ejecutado con un enfoque participativo y de desarrollo social. Este enfoque aplicado por el equipo del proyecto en los grupos comunitarios participantes, logró ser adoptado durante un periodo de cinco (5) años de proyecto y tuvo impactos relevantes en algunos grupos en el periodo post-proyecto.

Posterior a PROCCAPA, y tomando como base esa experiencia, a partir de agosto de 2006, fue desarrollado en el lado Este de la Cuenca del Canal, en el sector del Lago Alhajuela, el "Proyecto de Desarrollo Comunitario Participativo y Manejo Integrado de la Subcuenca del Lago Alhajuela", utilizando el enfoque participativo con los grupos beneficiarios, trabajando para el logro de sus objetivos de conservación de la Cuenca, durante sus cinco (5) años de ejecución, fortaleciendo de esta manera las iniciativas para el desarrollo social y económico de sus beneficiarios.

Estas experiencias y lecciones aprendidas se encuentran registradas en diversos manuales, guías y documentos, que serán la base para desarrollar la implementación de las capacitaciones, brindando a los participantes la oportunidad de adquirir, actualizar y/o profundizar sus conocimientos sobre el uso de técnicas de producción y participación aplicadas a la gestión integrada de Cuencas Hidrográficas.

Tanto el MiAMBIENTE como la JICA han considerado que las lecciones aprendidas de la implementación de dichos proyectos y capacitaciones, deben ser compartidas con otros países de la Región Latinoamericana que han mostrado interés en participar en un curso sobre este tema de acuerdo a las encuestas de la oficinas de la JICA en diferentes países.

Por esta razón, en el marco del Programa de Capacitación de Terceros Países, el Gobierno de Japón, representado por la Agencia de Cooperación Internacional (JICA) y el Gobierno de Panamá, representado por el Ministerio de Ambiente (MiAMBIENTE), suscribieron un acuerdo de cooperación mutua para la organización de tres (3) Cursos Internacionales de capacitación en el campo de la "Gestión Integrada Participativa en Cuencas Hidrográficas", para el ciclo 2014-2017.

En la actualidad continuamos con la cooperación al retomar un nuevo período de capacitaciones por un período de cinco (5) años con el "Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas".

# II. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL CURSO

#### 1.1. Nombre del Curso:

CURSO INTERNACIONAL EN ECOSISTEMAS CON ENFOQUE PARTICIPATIVO EN MANEJO INTEGRADO CUENCAS HIDROGRÁFICAS.

## 1.2. Objetivo Superior

El objetivo superior del Curso es Implementar un sistema de extensión para la sostenibilidad de la gestión integrada de cuencas hidrográficas y contribuir a la capacitación de recursos humanos en la Región, mediante la experiencia de Panamá, permitiendo implementar un sistema de extensión para la sostenibilidad de la gestión integrada de cuencas hidrográficas, enfocándose en temas como participación y organización comunitaria, inclusión de género, resiliencia a los efectos de cambio climático, vulnerabilidad ambiental en los entornos rural y urbano dentro de las cuencas hidrográficas con enfoque ecosistémico.

## 1.3. Objetivo Específico

El objetivo de la capacitación es brindar a los participantes de los países invitados la oportunidad de adquirir, actualizar y/o profundizar los conocimientos en temas como, participación y organización comunitaria, resiliencia a los efectos del cambio climático, vulnerabilidad ambiental dentro de las cuencas hidrográficas y enfoques ecosistémicos.

Al final del periodo del proyecto de capacitación se espera contar con personal actualizado y conocimientos más profundos, en al menos 15 países de la región, sobre la aplicación de técnicas de participación e inclusión de grupos organizados y sociedad civil en gestión de riesgos, vulnerabilidad al cambio climático, conservación, manejo y gestión integrada de cuencas hidrográficas con enfoque ecosistémico.

#### 1.4. Resultados Esperados

Se espera compartir experiencias con los participantes de los países invitados de América Latina y el Caribe en métodos de participación y organización comunitaria, gestión de riesgo, vulnerabilidades ambientales en las cuencas hidrográficas, resiliencia, cambio climático, manejo sostenible de cuencas hidrográficas, desde una perspectiva ecosistémica.

Con el fin de resaltar la importancia de esta acción, para el logro de la sostenibilidad de la gestión integrada de cuencas y el bienestar de la población se espera que al finalizar el curso los participantes puedan:

- (a) Documentar y compartir las experiencias de los proyectos de cuencas en los países mediante casos de estudios presentados por los participantes.
- (b) Promover la implementación de alternativas de participación comunitaria frente a la vulnerabilidad ambiental en las cuencas hidrográficas.
- (c) Manejar la sostenibilidad de la gestión integrada participativa en cuencas hidrográficas, en las instituciones participantes, de conformidad con las particularidades de cada país, mediante la elaboración de una propuesta de aplicación de los conocimientos adquiridos.
- (d) Elaborar Planes de acción mejorados y su estrategia de implementación, en los países participantes, considerando los conocimientos adquiridos durante la capacitación y las lecciones aprendidas en otros proyectos de cuencas hidrográficas en la Región de América Latina y el Caribe.

#### 1.5. Duración y ubicación del curso

El período del ciclo de Cursos será de cinco (5) años desde el Año Fiscal Japonés (AFJ) 2018 (de abril de 2018 a marzo de 2019) al AFJ 2022 (de abril de 2022 a marzo de 2023).

El Curso se realizará anualmente por aproximadamente tres (3) semanas. El primer Curso se realizará en el mes de octubre de 2018.

La parte teórica del Curso se dictará en un salón de capacitaciones dentro de la Ciudad de Panamá. La parte práctica se realizará principalmente durante las giras que se harán a comunidades ubicadas en los sectores Este, Panamá Oeste, la Cuenca del Canal y la región central | de la República de Panamá.

## Comarca Kuna Yala Colón Bocas del Toro Panamá Comarca Wargandi Comarca Ngöbe-Buglé Darién Chiriquí Comarca Emberá-Wounaa Área No 1 Veraguas Herrera Comarca berá-Wounaar Área No 2 Los Santos

## Mapa de la República de Panamá

## 1.6. Instituciones Organizadoras

#### **MINISTERIO DE AMBIENTE (MIAMBIENTE)**

La institución ejecutora será el Ministerio de Ambiente (MiAMBIENTE), a través de la Dirección de Seguridad Hídrica (DSH).

MiAMBIENTE es una institución autónoma del Estado, rectora en materia de recursos naturales y el ambiente, creada mediante la Ley 8 de 25 de marzo de 2015.

La Ley 8 de 25 de marzo de 2015, dispone que el MiAMBIENTE debe dotar a la población de un ambiente saludable y adecuado para la vida y el desarrollo sostenible, como deber del Estado, en consecuencia, debe definir las acciones gubernamentales y no gubernamentales que garanticen la coordinación intersectorial, para la protección, conservación, mejoramiento y restauración de la calidad ambiental, estimulando y promoviendo el comportamiento ambientalmente sostenible y el uso de tecnologías limpias.

En ese sentido, el personal técnico de la Dirección de Seguridad Hídrica (DSH), ha participado en proyectos de gestión de cuencas hidrográficas, ejecutados por el MiAMBIENTE con la cooperación de la JICA, en la Cuenca del Canal de Panamá, en donde el componente de desarrollo participativo, para lograr los objetivos de conservación, fue implementado generando gran aceptación.

Los productos obtenidos durante la ejecución de estos proyectos se han estado difundiendo hacia otras cuencas, ampliando la experiencia y el conocimiento con la aplicación de las lecciones aprendidas, considerando sus particularidades en otras regiones del país.

En los últimos años, se han podido desarrollar acciones de cooperación triangular, con la República de Honduras, en donde el MiAMBIENTE, la JICA y la Empresa de Energía Eléctrica (ENEE), de Honduras, han diseñado un programa de capacitación para el personal técnico de la Unidad de Manejo de Cuencas de la ENEE, que fue implementado como apoyo al Proyecto de "Fortalecimiento para el Manejo Sostenible de Cuenca en la Zona Forestal Protegida del Embalse de El Cajón con la Participación Comunitaria en la República de Honduras". También se han recibido varias visitas para la capacitación de personal relacionado con el "Proyecto de Fortalecimiento de la Gestión Integrada de la Cuenca del Lago Yguazú" en la República de Paraguay. Igualmente se han enviado expertos del Ministerio de Ambiente por corto plazo hacia estos dos (2) países.

## AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN (JICA)

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) contribuirá con asesoría a MiAMBIENTE en la organización y ejecución del Curso, así como apoyo financiero para parte del Curso.

JICA es una institución administrativa independiente del gobierno de Japón, que busca contribuir a la promoción de la cooperación internacional, así como, desarrollo de las economías de Japón y de todo el mundo, principalmente de los países en desarrollo.

Desde el año 2008, la JICA está a cargo de la administración de toda la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD) de Japón, tales como la cooperación técnica, los préstamos de AOD y la cooperación financiera no reembolsable, de una manera integrada, con excepción de las contribuciones a las organizaciones internacionales.

JICA reconoce que la Cooperación Sur-Sur (CSS) contribuye al desarrollo global por lo cual apoya activamente la CSS a través de la cooperación triangular a fin de:

- Abordar los temas globales, incluyendo la protección del ambiente.
- Promover el desarrollo de las capacidades en los países en desarrollo.

La JICA tiene una larga trayectoria de apoyo a la CSS a través de Cursos de Capacitación en Terceros Países desde 1975, envío de Expertos de Terceros Países y Programas de Asociación (Partnership Programs) desde 1994, con países como Chile, Argentina, Brasil y México.

#### 1.7. Beneficiarios del Curso

El Curso de Tercer País está dirigido a instituciones públicas, ONGs o universidades que trabajan y están involucradas en la conservación de cuencas hidrográficas, de agua y suelo, de áreas protegidas, así como el manejo de recursos naturales o medioambientales.

#### 1.8. Países Invitados

Los Gobiernos de los siguientes países serán invitados a nominar candidato(s) para el Curso: Bolivia, Belice, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Paraguay, Perú, República Dominicana, Cuba, Uruguay, Argentina, Colombia y Chile.

## 1.9. Número de Participantes:

Para cada curso el número de participantes de todos los países invitados no excederá de quince (15) en total, los cuales serán seleccionados por una Comisión Técnica. Es importante señalar que aunque se procurará seleccionar al menos un postulante por cada país, no existen cupos asegurados para cada uno de los países convocados y no necesariamente es un cupo por país.

Igualmente destaca que para la selección de los participantes se dará particular atención a la equidad de género, por lo que se recomienda enviar postulaciones de participantes de ambos sexos.

## 1.10. Idioma del Curso y Certificado

El curso se dictará en el idioma español en su totalidad, con excepción de algún módulo dictado por expertos japoneses el cual contará con traducción en español.

Se otorgará certificado de participación a aquellos becarios que concluyan con éxito la evaluación teórico-práctica, el cual será firmado por las autoridades del MiAMBIENTE y la JICA - Panamá.

## III. PROGRAMA CURRICULAR

Nota: Este Programa es tentativo y puede estar sujeto a algunos cambios por parte de la Comisión Técnica.

# IV. CONDICIONES PARA LA POSTULACIÓN

Para concursar por las becas que otorgan los gobiernos de Panamá y Japón, es indispensable ser nominado oficialmente por su respectivo gobierno y/o institución respectiva, así como cumplir con el perfil y procedimiento que se cita a continuación:

# 4.1. Requisitos de los participantes

Los aspirantes al curso deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- (1) Ser nominado por sus respectivos gobiernos y/o institución respectiva.
- (2) Ser ciudadano (a) del país convocado.
- (3) Estar en buenas condiciones de salud, tanto física como psicológica, a fin de poder completar el Curso (certificado de buena salud).
- (4) Tener suficiente conocimiento y dominio oral y escrito del idioma español.
- (5) Poseer un título universitario equivalentes en la especialidad de Agricultura, Silvicultura, Manejo de Recursos Naturales o Medioambientales.
- (6) Estar actualmente involucrado en trabajos o proyectos relacionados con el tema del Curso, y estar laborando para una institución pública, ONG, o universidad.
- (7) Poseer más de cinco (5) años de experiencia en el ámbito medioambiental, Silvicultura, Manejo de Cuencas Hidrográficas, Conservación de Agua y Suelos, participación comunitaria, manejo de desastres naturales y otras áreas relacionadas.
- (8) Tener menos de cincuenta (50) años de edad.
- (9) No estar prestando servicio militar.
- (10) Presentar un Informe del País, una nota de compromisos del becario y un Plan de Acción Institucional junto con el formulario de postulación. El plan de acción será revisado y mejorado durante el Curso.
- (11) Manejo de programas de Microsoft Office (Word, Excel y Power Point).

## 4.2. Procedimiento de postulación

Los interesados deberán entregar a la Embajada de Panamá en su país, a más tardar el 17 de agosto de 2018, los siguientes documentos en original y versión electrónica (disco compacto) así como remitir una copia de esta documentación en formato pdf a la siguiente dirección electrónica: cursocuencas 2018 @miambiente.gob.pa

- a) Carta de postulación, expedida por la institución donde labore.
- b) Formulario de Postulación (Anexo 1)
- c) Nota de compromiso del solicitante a beca internacional, debidamente firmada y sellada (Anexo 2).
- d) Copia de documentos probatorios y una fotografía reciente tamaño pasaporte en el formato de solicitud.
- e) Copia de **pasaporte vigente** o documento de identidad personal (cédula de identidad personal).

- f) Certificado reciente de buena salud expedido por un organismo público o privado competente.
- g) Informe del País (Anexo 3).
- h) Plan de Acción (Anexo 4).

\*Embarazo: En el caso de encontrarse en estado de gravidez, y a fin de minimizar los riesgos a la salud, será obligatorio presentar un certificado de autorización médica para viajar y participar en las actividades previstas en el curso; así como una carta de autorización del jefe inmediato de la candidata. De ser aceptada, se requiere una carta de exención de responsabilidad, firmada por la postulante, así como un certificado médico para comprobar el periodo de embarazo y condiciones generales de salud.

Los organizadores únicamente considerarán las candidaturas que sean entregadas en tiempo y forma en las embajadas de Panamá correspondientes.

Los formularios de Postulación, Compromiso del solicitante a beca internacional, Informe del país y Plan de Acción en formato Word estarán disponibles a través de las personas de contacto (punto VII) o en las oficinas de la JICA en cada país invitado.

Paralelamente pero sin validez formal, los postulantes pueden remitir los documentos escaneados al correo electrónico <u>cursocuencas2018@miambiente.gob.pa</u>.

#### **IMPORTANTE:**

- No se tramitará ninguna postulación incompleta, ilegible o fuera del término.
- Las postulaciones que lleguen directamente no serán consideradas para el concurso.
- Los candidatos y candidatas tienen la responsabilidad de leer detalladamente la convocatoria con todos sus requisitos, procedimientos de postulación y los documentos adjuntos y presentar su candidatura cumpliendo con las exigencias profesionales que se especifican.

## 4.3. Selección

La selección será realizada por un Comité Técnico escogido por el MiAMBIENTE y la JICA, tomando en cuenta los siguientes criterios: si cumple con el perfil, experiencia profesional en el área, consistencia curricular, impacto en sus actividades, entrega de todos los documentos, y otros elementos que el Comité considere pertinentes.

## V. RESULTADOS

Una vez aprobadas las candidaturas, el gobierno de Panamá, a través de sus embajadas, notificará oficialmente a las instituciones postulantes los nombres de los funcionarios o funcionarias aceptados al curso. Dicha notificación se realizará a más tardar *el 31 de agosto de 2018*.

Los postulantes seleccionados recibirán vía correo electrónico información detallada sobre los siguientes aspectos:

- Formato de carta de confirmación\*, con el nombre del aeropuerto de salida de su país hacia Panamá, que deberá llenar y devolver debidamente por correo electrónico a la dirección: cursocuencas2018@miambiente.gob.pa a más tardar el 7 *de septiembre de 2018*.
- Programa definitivo de actividades, itinerario de vuelo y temario.
- Tareas de preparación para el proceso de aprendizaje.
- Aspectos operativos como equipaje, vestimenta, alimentación y comunicaciones.

\*Una vez aceptada la participación de un aspirante en el curso, ésta no podrá ser cancelada ni transferida a otra persona por las autoridades u organismos de los países participantes, salvo en circunstancias de fuerza mayor, debidamente probadas. Ante tal circunstancia, se deberá informar oficial y oportunamente por escrito a la Embajada de Panamá de su país y por correo electrónico a la dirección: cursocuencas2018@miambiente.gob.pa a más tardar el 14 de septiembre de 2018, a fin de que los organizadores aprovechen al máximo el número de becas disponibles y realicen los procedimientos administrativos necesarios oportunamente.

## VI. BECA

Los postulantes aceptados recibirán una beca que cubrirá los siguientes conceptos:

- a) **Transporte internacional**. Pasaje aéreo ida y vuelta en clase económica, desde el país de origen hasta el Aeropuerto Internacional de Tocumen en Panamá y viceversa. Deberán conservar los comprobantes de vuelo (pasaje electrónico y boarding pass) ya que le serán requeridos por las oficinas de JICA en Panamá y en su país de origen
- b) Visa. El participante deberá solicitar a la Embajada de Panamá en su país orientación sobre los trámites migratorios necesarios para ingresar a Panamá. Si por algún motivo se requiere realizar una escala en un tercer país antes de llegar a Panamá, el participante deberá contar con la(s) visa(s) correspondiente(s) de (los) país(es) por donde tenga que transitar para su arribo a territorio panameño.
- c) Transportación aeropuerto-hotel-aeropuerto. Al momento de arribar al Aeropuerto Internacional de Tocumen en la Ciudad de Panamá, deberán tomar un transporte designado por el Comité Organizador, y trasladarse al hotel sede para su hospedaje; donde recibirán instrucciones para el inicio del curso.
- d) **Transporte local.** Están incluidos todos los traslados locales del hotel sede a los centros de capacitación y a las giras de campo.
- e) **Alojamiento**. El hospedaje será cubierto desde el día de llegada del becario hasta el día de su partida, con un margen máximo de un día anterior al inicio del curso y un día posterior a su término.
- f) Viáticos para alimentación y otros gastos. El participante recibirá viáticos necesarios, de acuerdo a los reglamentos de la JICA, para cubrir los gastos de alimentación y otros gastos, que no sean cubiertos en el Curso, durante su estancia en Panamá.
- g) Seguro de viaje individual. Ampara muerte por accidente, gastos médicos de emergencia y pérdida de equipaje. El seguro no cubre los siguientes conceptos: Heridas causadas por peleas, comportamientos inadecuados o lesiones a terceros, así como los percances derivados de actividades o viajes fuera del Programa del Curso; enfermedades preexistentes al arribo a la Ciudad de Panamá; cirugía plástica o correctiva de cualquier aspecto estético de su persona; tratamiento médico relativo a embarazo o parto; tratamiento odontológico; adquisición o reparación de gafas o lentes contacto, así como de cualesquiera artículos o accesorios relacionados con su cuidado personal.
- h) Material didáctico.

La beca **NO** cubre los siguientes rubros:

- a) Transportación local aérea, marítima o terrestre en el país de origen del participante para su arribo al aeropuerto de partida hacia la Ciudad de Panamá.
- b) Impuestos relativos al uso de aeropuerto generados en el país del participante.
- c) Expedición de pasaporte.
- d) Impuestos por servicio aduanal.
- e) Cargos por exceso de equipaje.
- f) Gastos personales derivados de servicios de hotel no incluidos en el cuadro básico de atención, entre ellos: lavandería, bar, llamadas telefónicas internacionales o locales, mensajería, etc.
- g) Gastos incurridos por el participante en su país.
- h) Viáticos u hospedaje de los participantes en su país o en otro durante su tránsito hacia Panamá.
- i) Gastos de ningún tipo de personas, no invitadas por los organizadores de este curso.

## 5.1. Responsabilidades y obligaciones de los participantes

- a) Estricta observancia del programa del curso.
- b) La beca que se otorga es individual, por lo que el participante bajo ninguna razón **PODRÁ VIAJAR ACOMPAÑADO POR FAMILIARES Y/O AMISTADES**.
- c) Su estancia en Panamá no excederá del periodo programado para el curso, por lo que no podrá prolongar su estancia, ni modificar su salida.
- d) Observar buen comportamiento dentro y fuera de las sedes del curso, en los hoteles y lugares que se visiten; así como respetar a los instructores y compañeros.
- e) Abstenerse de cometer actos ilegales o inmorales, incluyendo acoso sexual\*. De no seguir esta recomendación, el participante deberá retirarse del curso, cubrir el cargo por el cambio del boleto aéreo y devolver la parte proporcional de los viáticos asignados. Adicionalmente, se dará notificación oficial al gobierno del participante de los motivos de suspensión de la beca.
- f) Abstenerse de participar en actividades políticas o cualquier forma de empleo para provecho o beneficio propio.
- g) Sólo por causas plenamente justificadas y previa notificación oficial a los organizadores, el participante podrá regresar a su país antes de concluir el curso.
- h) Deberá preparar presentaciones sobre experiencias concretas de su país, conforme a los procedimientos y mediante los formatos que recibirán oportunamente.
- i) Realizar las evaluaciones requeridas en el curso.

49

j) Comprometerse a socializar y aplicar los conocimientos adquiridos, así como a dar

seguimiento a las actividades definidas en el Plan de Acción al regreso a su país.

k) Colaborar con actividades de monitoreo y evaluación posteriores al curso.

1) Conservar la documentación migratoria que le sea entregada al ingresar a Panamá, ya que se

utilizará como identificación durante su estancia en el país, y le será solicitada a su salida del

territorio nacional.

m) El participante deberá conservar los residuales de los boletos de avión (boarding pass) hacia

Panamá, incluyendo los correspondientes a los vuelos de conexión, así como los de regreso a

su país, ya que le serán requeridos por la JICA como comprobante de su estancia en Panamá.

\*Acoso sexual: Se define como cualquier comentario o acción indeseada de una naturaleza sexual que provoca que otros se

sientan incómodos, independientemente de que los comentarios o acciones estén dirigidos a quien los recibe. Siempre que

alguien, hombre o mujer, se sienta acosado(a), podría constituir acoso sexual, aunque los comentarios o acciones no sean

intencionados.

5.2. Vestimenta

a) Formal para las ceremonias de inauguración y clausura.

b) Informal para las aulas.

c) Ropa de campo para las visitas a las comunidades, uso de bloqueador solar, sombrero para el

sol, calzado de campo (cerrado y suelas anti resbalantes).

d) Se recomienda traer un abrigo para los días de clases ya que los salones destinados para la

capacitación teórica cuentan con aire acondicionado.

5.3. Equipo

Es requisito indispensable que el participante traiga consigo su computadora portátil con tarjeta de

red inalámbrica activada, con una capacidad mínimo de memoria de 8 GB, y con los programas

de Microsoft Office, y antivirus instalados. Es aconsejable además traer una o más memorias USB.

VII. DATOS DE CONTACTO

Para mayor información sobre las becas y el proceso de selección, comunicarse con:

Ministerio de Ambiente (MIAMBIENTE)

Licdo. Ángel Araúz

Dra. Genoveva Quintero

Dirección de Seguridad Hídrica

Teléfono: (507) 500-0868 extensión 6202

Correo electrónico: cursocuencas2018@miambiente.gob.pa

## Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Panamá

LOS PAÍSES INVITADOS Y PANAMA San Pedro, 6º piso, San Pedro de Montes de **BOLIVIA** 

Calle 22, N°8232, **Edificio** Centro Zona Empresarial Calacoto, Piso1,

Calacoto,

**Bolivia** Tel: La Paz. +591-2-279-0404/2128181 Fax:

+591-2-211-4278

Correo-e: bv\_oso\_rep@jica.go.jp

**ECUADOR** 

Av. 6 de Diciembre N33-42 e Ignacio del Mirador, Edificio Torre Futura, Nivel 8, Bossano, Edificio Titanium, Piso 4,

Quito, Ecuador Tel: +593-2-3333-653 Fax: +593-2-3332-956

Correo-e: ec\_oso\_rep@jica.go.jp

**PARAGUAY** 

Av. Mariscal López 3794 esq. Cruz del Chaco,

Edificio CITIBANK CENTER 5to Piso,

Asunción, Paraguay Tel: +595-21-608400/4

Fax: +595-21-608406/7

Correo-e: pg\_oso\_rep@jica.go.jp

PERÚ

Edificio Torre Siglo XXI, Piso21,

Av. Canaval Moreyra 380 San Isidro,

Lima, Perú Tel: (51-1) 221-2433 Fax: (51-1)

221-2407

Correo-e: pe\_oso\_rep@jica.go.jp

No.20, Edificio Torre Empresarial AIRD

Piso7, La Julia,

Santo Domingo, República Dominicana Tel.:

+1-809-381-0005 Fax: +1-809-381-0048

LISTADO DE OFICINAS DE JICA EN COSTA RICA Oficentro Ejecutivo del Mall

Tel.:Oca, San José, Costa Rica

+506-2225-3114, 2225-0682 Fax:

+506-2234-2384 Correo-e:

cr\_oso\_rep@jica.go.jp

EL SALVADOR 87 Avenida Norte y Calle

Local 803, Colonia Escalón San Salvador, El

+503-2565-8700 Fax: Salvador Tel.:

+503-2263-0935 Correo-e:

el\_oso\_rep@jica.go.jp

GUATEMALA 18 Calle, 5-56, Edificio

Unicentro 12

Nivel Oficina 1203, Zona 10

Tel.:Guatemala, Guatemala

+502-2381-9400 Fax: +502-2381-9413

Correo-e: gu\_oso\_rep@jica.go.jp

HONDURAS Calle Santa Rosa, Colonia

Lomas del Mayab, Casa No. 1346

Tegucigalpa, Honduras Tel.:+504-232-6727

Fax.:+504-231-1034

Correo-e:

hd\_oso\_rep@jica.go.jp

REPÚBLICA DOMINICANA Av. Sarasota NICARAGUA Ofiplaza El Retiro, Edificio No

6.. Piso 3.

Suite 631 Managua, Tel.:Nicaragua

+505-2270-7229, 7231, 7233 Fax:

+505-2270-7242

**PANAMÁ** Edificio World Trade Center Panamá Piso 4, Calle 53 E, Urbanización Marbella Ciudad de Panamá, Panamá Tel.: +507-264-9669 Fax: +507-264-9958 Correo-e: pm\_oso\_rep@jica.go.jp

## LISTA DE PARTICIPANTES

Primer Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas

N°	Nombre	País	Cargo	Institución	Dirección de Oficina	Tel./Fax	Correo Electrónico
1.	Elvira Suarez Montenegro	Argentina	Docente-Investigador, Coordinadora	Instituto de Geografía Aplicada, Universidad de San Juan	Mitre 317 (O). Capital, San Juan, Argentina	54-9 2645879987	vórtice.elvira@gmail.com
2.	María Soledad Gallego		Investigadora	Instituto Nacional del Agua	Belgrano 210 Oeste, Mendoza, Argentina	+54 0261 1555386184	cela@ina.gob.ar
3.	Agustín Gutiérrez Henao		Director de Ecosistemas y Biodiversidad	Alcaldía de Envigado	Calle 40 sur, 37- 24, Envigado, Antioquia, Colombia	(+574) 3012007225	seguhe@misena.edu.co
4.	Jhon Salvador Arévalo Bacca	Colombia	Docente Catedrático	Universidad Francisco de Paula Santander Ocaña	Via Acolsure, sede el Algodonal, Ocaña Norte de Santander, Colombia	(+507) 3112389199	jsarevalob@ufpso.edu.co
5.	Grecio Miguel Lorenzo Rodríguez	Cuba	Jefe del Departamento Forestal, flora y Fauna	Servicio Estatal Forestal	Carrera Camajuani, Santa Clara, Cuba	(53)53665120	glorenzo73@nauta.cu
6.	Kalina Marcela Fonseca Largo	Ecuador	Docente Investigador	Universidad de Técnica de Cotopaxi	Salache, Latacunga, ecuador	+593987701953	kalina.fonseca@utc.edu.ec

N°	Nombre	País	Cargo	Institución	Dirección de Oficina	Tel./Fax	Correo Electrónico
7.	Jimmy Fernando Luzarraga Lucio		Supervisor Ambiental y Auditorías Técnicas	Empresa Nacional de Agua Potable y Alcantarillado de Guayaquil	Parroquia Tarqui, Av. Francisco de Orellana y Miguel H. Zaldivar, Centro Empresarial Las Cámaras, Torre B, Guayaquil, Ecuador	00593094115417	ambientesano43@gmail.com
8.	Giovanni Leonel Martínez Baires	El Salvador	Técnico Profesional de Pozos	Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados	Bulevar del Hipodrómo 3 609, Colonia San Benito, San Salvador	503 7907-1972 503 2293-8450	giovanni.martinez@anda.gob.sv
9.	María Beatriz Cardona Alfaro		Encargada de Estudios y Planes Sectoriales	Instituto Nacional de Bosques	7a. Ave.6-80, Zona 13, Guatemala	(+502) 4283 3124	ninita-3@hotmail.com maria.cardona@inab.gob.gt
10.	Mónica Lissett Aldana Aguilar	Guatemala	Profesora	Universidad de San Carlos de Guatemala	Edificio T-9, Segundo Nivel, Ciudad Universitaria, Zona 12, Guatemala	+502-54529217	monicaaldana11@hotmail.com
11.	Lesby Carolina Rodríguez Padilla	Honduras	Secretaria de la Junta Directiva	Colegio de Profesionales Forestales de Honduras	Comayagüela, Honduras	2771-64-21 +504-99441106	lesby31rp@gmail.com
12.	Elizabeth De Los Ángeles Peña Solano	Nicaragua	Docente adjunto Investigador	Universidad Centroamericana	Rotonda Rubén Darío 150 m al oeste-Departamento de Managua,	(+505) 87017644	elisa pesol@yahoo.com

N°	Nombre	País	Cargo	Institución	Dirección de	Tel./Fax	Correo Electrónico
14	Nombre	i ais	Cargo	msutucion	Oficina		Corred Electronico
					Nicaragua		
	Justo Castro				Km 12.5, carretera		jcastrob13@yahoo.com
13.	Brenes		Docente	Universidad Nacional Agraria	Norte, apto. 453,	(505) 58322862	<u> </u>
	Dienes				Managua, Nicaragua		
	Raquel María		Encargada de	Dirección General Forestal,	Cerrito 318,	+598 99680849	rbalero@mgap.gub.uy
14.	·	Uruguay	Departamento de manejo	Ministerio de Ganadería,	•		<u>ıbaleto@mgap.gub.uy</u>
	Balero Prende	y Protección	Agricultura	Montevideo, Uruguay	+598 24091444		
15.	Edison	Panamá	Panamá Ingeniero Forestal	Ministerio de Ambiente	Santiago, Veraguas	500-0855	epimentel@miambiente.gob.pa
15.	Pimentel	Fallallia	ingeniero Porestai	Veraguas	Santiago, veraguas	300-0833	ерипенсе «тнатыенсе доб.ра
16.	Yanuris	Panamá	Enlace Comités de	Ministerio de Ambiente Bocas	Changuinola, Bocas	500-0855	yyangüez@miambiente.gob.pa
10.	Yangúez	i dilama	Cuenca	del Toro	del Toro	000 0000	yyanguez emiambiente.gob.pa
17.	Cándida	Panamá	Enlace Comités de	Ministerio de Ambiente Panamá	La Chorrera, Panamá	500-0855	cjackson@miambiente.gob.pa
17.	Jackson	r anama	Cuenca	Oeste	Oeste	300-0033	сјаскоопетнианыенте.дов.ра
18.	Yarissa	Panamá	Enlace Comités de	Ministerio de Ambiente Colón	Sabanitas, Colón	500-0855	ysanchez@miambiente.gob.pa
10.	Sánchez	Fallallia	Cuenca	Ministerio de Ambiente Colon	Sabanilas, Colon	300-0833	ysanchez@mamblente.gob.pa
19.	Ilbis	Panamá	Enlace Comités de	Ministerio de Ambiente	Chepo, Panamá	500-0855	isamaniego@miambiente.gob.pa
19.	Samaniego	Fallallia	Cuenca	Panamá Este	оперо, гапаша	300-0633	ыаттаптедо етпаттыетте.дор.ра

## LISTA DE CONFERENCISTAS

Primer Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas

N°	Nombre	Cargo	Institución	Tema
1.	Sr. Nobuaki Hanawa	Experto de JICA	JICA	Participación comunitaria
2.	Arata Sasaki	Experto de JICA		Proyecto de Desarrollo de
				Participación comunitaria Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Gestión de Riesgos de Desastres en América Central, metodología BOSAI-JICA Manejo Adaptativo de cuencas hidrográficas con énfasis en servicios ecosistémicos y cambio climático  Análisis sobre la Gestión integrada de Cuencas hidrográficas caso Chile
			IICA	Gestión de Riesgos de
3.	Ayumi Takebayashi	Experto de JICA	JICA	Desastres en América
				Central, metodología
		Experto de JICA		BOSAI-JICA
				Manejo Adaptativo de
				cuencas hidrográficas con
				énfasis en servicios
				ecosistémicos y cambio
				climático
				Análisis sobre la Gestión
				integrada de Cuencas
				hidrográficas caso Chile
		Jefe de programa		
4.	Samuel Francke		CONAF- Chile	Experiencias en
''	Camacirranoko	-	COTO III CIIIIC	Gestión Integral y
		00011000.		Comunitaria de
				microcuencas hidrográficas
				con énfasis en proyecto
				cuencas CONAF/
				JICA-Chile
				Análisis sobre la Gestión
				integrada de Cuencas
				hidrográficas caso Chile

N°	Nombre	Cargo	Institución	Tema		
5.	Edilcia Agudo	Docente	Universidad de	Historia Ambiental de		
5.	Edilcia Agudo	Docerne	Panamá	Panamá		
				Introducción a la Gestión		
		Consultor		Integrada en Cuencas		
6.	Israel Torres	Ing. Hidrólogo	MiAMBIENTE	Hidrográficas con enfoque		
				Participativo		
7.	Roselyn Roquebert	Abogada	MiAMBIENTE	Legislación Ambiental		
				Los comités de cuencas		
				hidrográficas de Panamá y		
8.	Ángel Araúz	Sociólogo	MiAMBIENTE	su importancia.		
				·		
		Ingeniero		El ciclo de Proyecto y la		
9.	Eric Rodríguez	Forestal. Proyecto	MiAMBIENTE	Gestión de cuencas, manejo		
		REDD		del ciclo del proyecto.		
	Aris Escobar			Plan de uso de finca.		
		Ingeniero Agrícola		Objetivos y esquema de		
10.		Departamento de	l MiAMBIENTE	desarrollo. Metodología.  Introducción a las técnicas		
10.		Relaciones con la comunidad		de conservación de suelos y		
				producción amigable con el		
				ambiente		
				Sensibilización y educación		
		Funcionaria de la		ambiental para la		
11.	Ednadeliz Flores	Dirección Regional Panamá	MiAMBIENTE	conservación de la cuenca.		
		Norte		Desarrollo local		
		110110		participativo. metodología		
				Sensibilización y educación		
				ambiental para la		
12.	Wendy Herrera	ndy Herrera Socióloga	MiAMBIENTE	conservación de la cuenca.		
				Desarrollando la participación local e		
				incentivando el enfoque de		
				moontivariae of chiloque de		

N°	Nombre	Cargo	Institución	Tema
				género. Taller del DRP: Análisis de la situación actual y problemática de la comunidad. Planificación de actividades iniciales y su validación
13.	Raúl Martínez	Geógrafo ACP		Organización y funciones de
14.	Yaneth Gómez	Socióloga ACP	ACP	la CICH, ACP. Organización y funciones de la CICH. Formación de grupos y elaboración del plan de actividades. Reuniones de promoción
15.	Ima Ávila	Consultora	Grupo GEMAS	Experiencia de Planificación participativa en el área de amortiguamiento del PN Darién
16.	Guadalupe De Gracia	Enlace de proyecto, coordinadora de comités de cuenca en Chiriquí	MiAMBIENTE-Chiriquí	Rol de los actores externos en proceso de desarrollo comunitarios, comportamiento necesario para comunicarse con las personas de una comunidad rural.
17.	Genoveva Quintero	Ingeniera Forestal.	MIAMBIENTE	Abordaje en las comunidades. Objetivos y esquema de desarrollo. Selección de los temas de estudio. Análisis de los datos obtenidos y selección de las comunidades objeto. Proyecto de Gestión de cuencas. Caso Zaratí
18.	José Victoria	Ingeniero Agrónomo	MIDA	Aspectos Metodológicos en la formulación de Planes de

N°	Nombre	Cargo	Institución	Tema
				Manejo de una cuenca Hidrográfica en Panamá y su integración con los comités de Cuenca
19.	Ana Lorena Rodriguez	Técnica de la Dirección de Costas y Mares	MiAMBIENTE	Guía de restauración para áreas de manglar y ecosistemas asociados
20.	Jorge Jaén	Jefe de Departamento	MiAMBIENTE	Conservación de humedales, caso Panamá
21.	Gilberto Ortega	Doctor en Economía	Eco Natura	Participación de la sociedad civil en los comités de cuencas
22.	Carlos Eduardo González	Ingeniero Forestal	Consultor Independiente Experto en Manglares	Experiencias en reforestación, recuperación y manejo de áreas en bosques de manglares
23.	Alvin Alzamora	Biólogo	Fundación Natura	Análisis de viabilidad social y ecosistemas y análisis de amenazas
24.	Ennio Arcia	Jefe del Departamento de Gestión Ambiental	Municipio de Panamá	Planes de Ordenamiento Ambiental Territorial y Planes de Manejo para la conservación del ecosistema. Ciudades Resilientes
25.	Martín Testa	Jefe del Departamento de Educación	MiAMBIENTE	Política Nacional de Educación Ambiental

N°	Nombre	Cargo	Institución	Tema
		Ambiental		
26.	Judit Jaén	Directora de Cultura Ambiental	MiAMBIENTE	Organismos de Bases Comunitarias
27.	Bolivar Jaén	Ingeniero Forestal	MiAMBIENTE	Mejoramiento de vida, caso Panamá, fincas modelos
28.	Vaneska Bethancourt	Coordinadora de la Alianza por el Millón	MiAMBIENTE	Alianza por el Millón (AxM)
29.	Mirta Benítez	Técnica de Cambio Climático	MiAMBIENTE	Monitoreo del cambio de uso de la tierra en las cuencas hidrográficas en Panamá
30.	Andrea Moreno	Doctora en Ciencias Forestales	MiAMBIENTE	Mediación, resolución y manejo de conflictos ambientales
31.	Miroslava Morán	Ingeniera Ambienta	CONAGUA	Políticas de estado, ejes transversales: Plan Nacional de Seguridad Hídrica, Consejo Nacional del Agua

## LISTA DE LIBROS DE TEXTO / LIBROS DE REFERENCIA

Primer Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas

N°	Título	Tema
1.	Guía de extensión	Aplicación de experiencias participativas en
	Guia de exterision	proyectos con JICA
2.	Sarigua. Un ejemplo de recuperación de	Popuparagión de quelos degradados
	suelos para el mundo	Recuperación de suelos degradados
3.	Proyecto para el Manejo y Gestión	Participación y organización comunitaria
	integrada de la subcuenca del río Zaratí	Participación y organización comunitaria
4.	Manual de procedimiento para la	Compondio do tácnicos para la organización
	conformación de los comités de cuencas	Compendio de técnicas para la organización de los comités de cuenca en Panamá
	hidrográficas	de los comites de cuenca en Fanama
5.	Comités de Cuencas Hidrográficas. Un	Participación ciudadana
	modelo de participación ciudadana	Participación ciudadana
6.	Un modelo de gestión para el manejo	Organización comunitaria y participación
	integrada de la subcuenca del río Zaratí	Organización comunitaria y participación ciudadana
	en las comunidades de Oajaca y Guabal	Gludadalla

## LISTA DE PRINCIPALES EQUIPOS

Primer Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas

N°	Equipo	Tema	Traído por	Comprado por
			Experto Japonés	JICA
1.	Cámara Fotográfica:			
	Canon PowerShot			1
	SX60HS			
2.	Impresoras hp LaserJet			2
	Pro 400 color			2

## **EVALUACIÓN POR TEMA**

Primer Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas

Utilice la siguiente escala para indicar su nivel de acuerdo o desacuerdo con cada una				
de las siguientes afirmaciones:				
Puntuación:				
Totalmente en desacuerdo	= 1			
En desacuerdo	= 2			
Neutral	= 3			
De acuerdo	= 4			
Totalmente de acuerdo	= 5			
Tema: Presentación 01: Introducción a la C	Gestión Integrada de Cue	encas		
Nombre del expositor:				
Fecha:	Hora:			
Si tiene comentarios, por favor escríbalos en	n el espacio al final de ca	nda ítem.		
SECCIÓN	A: EFECTIVIDAD			
A1. ¿He sido capaz de comprender el conte Comprensión).	nido de la temática? (Niv	vel de		
•		1 2 3 4 5		
Comentario				
A2. ¿Seré capaz de practicar/utilizar la técnicomprensión).	ica como fue sugerida? (	Nivel de		
		1 2 3 4 5		
Comentario				
A3. ¿Adquirí nuevos conocimientos y habilio	•	dan ser aplicadas a		
la responsabilidad de mi trabajo? (Nivel de A	Aplicación)			
Comentario		1 2 3 4 5		

# **SECCIÓN B: EFICIENCIA**

B1. ¿La documentación entregada es apropiada y útil? (Cantidad y Calidad de los						
materiales de la capacitación)						
	1	2 3	3 4	5		
Comentario						
	B2. ¿El expositor demuestra capacidad en: Metodología de enseñanza y presentación,					
habilidades de comunicación: explicación clara, respuestas claras a	a las pre	gunt	as?			
	1	2 3	3 4	5		
Comentario						
B3. El tiempo fue el apropiado						
	1	2 3	3 4	5		
Comentario:						



Muy en desacuerdo

En desacuerdo

Neutral

De acuerdo

Valoración:



## **EVALUACIÓN GLOBAL**

Primer Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas

## Fecha: del 30 de septiembre al 20 de octubre

Instrucción: Use la siguiente valoración para indicar el grado en que está de acuerdo o en desacuerdo co	on
las siguientes premisas abajo.	

= 1

= 2

= 3

= 4

Muy de acuerdo = 5		
Si tiene algún comentario, por favor escríbalo abajo en el espacio al final de cada ítem.		
BLOQUE A: RELEVANCIA	A1. El campo (u	
	objetivo del	
curso) es una de las necesidades y preocupaciones prioritarias de la política de mi país.		
	1 2 3 4 5	
Comentario		
A2. El contenido del curso cubre las necesidades de mi país.		
	1 2 3 4 5	
Comentario		
	B1. Yo fui	
BLOQUE B: EFECTIVIDAD	capaz de	
	alcanzar los	
siguientes objetivos de este curso:		
B1.1 Documentar y compartir las experiencias de los proyectos de cuencas en los pa	aíses mediante	
estudios de caso presentados por los participantes. (Resultado 1)		
	1 2 3 4 5	
Comentario		

B1.2 Planear la futura implementación de alternativas de gestión integrada en cuencas hidrográficas,

en las instituciones participantes, de conformidad con las particularidades de cada país, mediante la

elaboración de una propuesta de aplicación de los conocimientos adquiridos. (Resultado 2) Primer Curso Internacional en Ecosistemas con Enfoque Participativo en Manejo Integrado de Cuencas Hidrográficas

	1 2 3 4 5
Comentario	
B1.3 Planes de acción mejorados, en los países participantes, considerando los co	nocimientos
adquiridos durante la capacitación y las lecciones aprendidas en otros proyectos de cue	encas en la Región
de América Latina y el Caribe. (Resultado 3)	1 2 3 4 5
Comentario	
B2. Los contenidos del curso fueron claramente relacionados con cualquier trabajo actu	
Comentario	1 2 3 4 5
BLOQUE C: EFICIENCIA	C1. Este curso ha cubierto
todos los temas que yo esperaba.	_
Comentario	1 2 3 4 5
Comentario	
C2. En general, las giras técnicas organizadas fueron adecuadas para ayudarme a prof comprensión o aumentar mis habilidades en cada tema.	undizar mi
	1 2 3 4 5
Comentario	
C3. Considero al curso "oportunamente" implementado de acuerdo con las necesidades	s del país en:
"brindar a los participantes de los países invitados la oportunidad de adquirir, actualizar	•
conocimientos sobre las técnicas de producción y desarrollo participativo aplicadas a pr integrada de cuencas hidrográficas". (Objetivo del Curso)	oyecios de gestion
	1 2 3 4 5

Comentario	
C4. 20 días son apropiados para este curso.	1 2 3 4 5
Comentario	
C5. En general, la asignación de tiempo para los siguientes ítems es apropiada.  C5.1 Conferencias  Comentario.	1 2 3 4 5
C5.2 Discusiones  Comentario.	1 2 3 4 5
C5.3 Prácticas	1 2 3 4 5
Comentario	
C5.4 Estudio de Cambio	1 2 3 4 5
Comentario	
C6. La secuencia de cada tema fue apropiada.  Comentario	1 2 3 4 5

C7. Los materiales del curso previstos fueron suficientes y útiles.

	1	2	3	4	5
Comentario					
C9. En general les instalaciones del ourse fueren enreniedes					
C8. En general, las instalaciones del curso fueron apropiadas.		Τ_			
	_ 1	2	3	4	5
Comentario					
iMUCHAS GRACIA	S POR	SU.	APC	DRT	E!

FIN